



CONFORMITY CERTIFICATE OF EXPLOSION-PROOF

Certificate No.: CE17.2310X

Name of Product: Intrinsically Safe TRUE RMS MULTIMETER  
 Type of Product: Fluke 28 II EX  
 Marking: **Ex ia II C T4 Gb**  
 Technical Documents: /  
 Drawing No.: 700003AZ06A  
 Note (s): For notes of this certificate see annex.

By verifying the drawings and technical documents and checking samples, the product complies with the following standards:

GB3836.1-2010

GB3836.4-2010

Issued to: ecom instruments GmbH

Date of Expire: 2022-12-11

Date of Issue: 2017-12-11

Center seal



Director

**Liu Hongguang**

National Ex-Product Quality Supervision and Inspection Center(TianJin)  
 ( Supervision & Test Center of Ex- products of China Petroleum & Chemical Industry )

Note: This certificate is only valid for the products that are in accord with sample(s) tested and verified.

Center Add: No.85 No.3 Road DingZiGu Tianjin China Post code: 300131

Tel/ Fax: 022-26651066/26689116

E-mail: pcec@pcec.com.cn

<http://www.pcec.com.cn>





# ANNEX OF CONFORMITY CERTIFICATE OF EXPLOSION-PROOF

Certificate No.: CE17.2310X

1. For the relationship between the permissible max. ambient temperature and the used primary cells reference to the following table:

No.	manufacturer	type	ambient temperature
1	Eveready Energizer	No.E92	$-15^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +50^{\circ}\text{C}$
2	Varta	Max Tech, No.4703	$-15^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +50^{\circ}\text{C}$
3	Rayovac	Alkaline AAA (U.S. type)	$-15^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +50^{\circ}\text{C}$
4	Varta	Industrial Alkaline, No.4003	$-10^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +50^{\circ}\text{C}$
5	Panasonic	Alkaline Power LR03	$-15^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +45^{\circ}\text{C}$
6	Panasonic	Pro Power LR03	$-15^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +45^{\circ}\text{C}$

2. Degree of ingress protection by the enclosure is IP67.

3. Input parameters outside hazardous areas:  $U_i: 1000\text{V}$ ,  $I_i: 10\text{A}$ ;

Input parameters used in hazardous areas:  $U_i: 65\text{V}$ ,  $I_i: 5\text{A}$ ;

Intrinsic safety parameters:  $U_o: 9.54\text{V}$ ,  $I_o: 3.7\text{mA}$ ,  $P_o: \text{negligible low}$ .

4. The suffix "X" behind the certificate number indicates specific condition of use of this product:

The device may be used only with the provided (red) Ex-holster in the explosion hazardous areas.

After each measurement of a non-intrinsically safe circuit, the Fluke 28 II EX must be off for at least 3 minutes before it is put again in a hazardous area.

5. Manufacturer's address: Industriestrasse 2, 97959 Assamstadt, Germany

None

National Ex-Product Quality Supervision and Inspection Center (TianJin)  
 (Supervision & Test Center of Ex-products of China Petroleum & Chemical Industry)

Note: This certificate is only valid for the products that are in accord with sample(s) tested and verified.

Center Add: No.85 No.3 Road DingZiGu Tianjin China Post code: 300131

Tel/ Fax: 022-26651066/26689115

E-mail: pcec@pcec.com.cn

<http://www.pcec.com.cn>





# 防爆合格证

CONFORMITY CERTIFICATE OF EXPLOSION-PROOF

证号 CE17.2310X  
Certificate No.

产品名称 Name of Product	本安型防爆万用表
型号及规格 Type of Product	Fluke 28 II EX
防爆标志 Marking	Ex ia II C T4 Gb
技术文件 Technical Documents	/
图号 Drawing No.	700003AZ06A
备注 Note (s)	本证书备注内容详见附件

经对上述产品图样及技术文件的审查和样品的检验,其符合以下标准

By verifying the drawings and technical documents and checking samples, the product complies with the following standards

GB 3836.1-2010

GB 3836.4-2010

发给: ecom instruments GmbH  
Issued to:

本证失效日期: 2022-12-11  
Date of Expire:

发证日期: 2017-12-11  
Date of Issue:

中心印章  
Center seal



中心主任  
Director

国家防爆产品质量监督检验中心(天津)  
(石油和化学工业电气产品防爆质量监督检验中心)  
National Ex-Product Quality Supervision and Inspection Center(TianJin)

注: 本证仅对与送检样品一致的产品有效。

Note: This certificate is only valid for the products that are in accord with sample(s) tested and verified.

中心地址: 中国天津市丁字沽三号路 85 号

邮政编码: 300131

电话/传真: 022-26651066 / 26689116

Center Add: No.85 No.3 Road DingZiGu Tianjin China Post code: 300131

Tel/Fax: 022-26651066/26689116

E-mail: pcec@pcec.com.cn

<http://www.pcec.com.cn>





# 防爆合格证附录

ANNEX OF CONFORMITY CERTIFICATE OF EXPLOSION-PROOF

证号  
Certificate No. CE17.2310X

1. 产品可采用以下电池供电及对应的环境温度。

序号	制造商	型号	环境温度
1	Eveready Energizer	No. E92	$-15^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +50^{\circ}\text{C}$
2	Varta	Max Tech, No. 4703	$-15^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +50^{\circ}\text{C}$
3	Rayovac	Alkaline AAA (美国型号)	$-15^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +50^{\circ}\text{C}$
4	Varta	Industrial Alkaline, No. 4003	$-10^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +50^{\circ}\text{C}$
5	Panasonic	Alkaline Power LR03	$-15^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +45^{\circ}\text{C}$
6	Panasonic	Pro Power LR03	$-15^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +45^{\circ}\text{C}$

2. 产品外壳防护等级为 IP67。

3. 在危险区外使用输入参数:  $U_i: 1000\text{V}$ ,  $I_i: 10\text{A}$ ;

在危险区使用输入参数:  $U_i: 65\text{V}$ ,  $I_i: 5\text{A}$ ;

本安参数:  $U_o: 9.54\text{V}$ ,  $I_o: 3.7\text{mA}$ ,  $P_o$ : 可以忽略。

4. 防爆合格证编号后缀“X”表示产品具有安全使用特殊条件:

在危险区使用时, 设备必须带有红色防爆皮套。

每一次测量非本质安全电路进行之后, 设备必须关闭 3 分钟后才能带入危险区域。

5. 制造商地址:

Industriestrasse 2, 97959 Assamstadt, Germany

以下空白。

国家防爆产品质量监督检验中心 (天津)  
(石油和化学工业电气产品防爆质量监督检验中心)  
National Ex-Product Quality Supervision and Inspection Center(TianJin)

注: 本证仅对与送检样品一致的产品有效。

Note: This certificate is only valid for the products that are in accord with sample(s) tested and verified.

中心地址: 中国天津市丁字沽三号路 85 号

Center Add: No.85 No.3 Road DingZiGu Tianjin China Post code: 300131

E-mail: pcec@pcec.com.cn

邮政编码: 300131

电话/传真: 022-26651066/26689116

Tel/ Fax: 022-26651066/26689116

http://www.pcec.com.cn